

تطوير تدريبات الاستماع من كتاب "اللغة العربية"  
باستخدام البرنامج "وندرشير قويس كريطور" (Wondershare Quiz Creator)  
على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة الاستماع لطلبة الصف السابع بالمدرسة  
المتوسطة الإسلامية الحكومية كميري سدوأرجو

رسالة الماجستير  
مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (M.Pd)  
في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

محمد عبد جميل

F0. ٢٦١٥١٣٩

كلية الدراسات العليا  
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا  
٢٠١٧

تطوير تدريبات الاستماع من كتاب "اللغة العربية"  
باستخدام البرنامج "وندرشير قويس كريطور" (Wondershare Quiz Creator)  
على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة الاستماع لطلبة الصف السابع بالمدرسة  
المتوسطة الإسلامية الحكومية كميري سدوأرجو

رسالة الماجستير  
مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (M.Pd)  
في قسم تعليم اللغة العربية

المشرف: الدكتور جنيدي الماجستير



إعداد:

محمد عبد جميل

F0. ٢٦١٥١٣٩

كلية الدراسات العليا  
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا  
٢٠١٧

## إقرار الطالب

أنا الموقع أسفله:

الاسم : محمد عبد جميل

رقم التسجيل : F. ٢٦١٥١٣٩

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسة العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا

أقرر بأن هذه الرسالة التكميلية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا ، تحت الموضوع:  
تطوير تدريبات الاستماع من كتاب "اللغة العربية" باستخدام البرنامج ونذرشير قويس  
كريطور (Wondershare Quiz Creator) على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة  
الاستماع لطلبة الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سدوأرجو  
حضرتها وكتبتها بنفسني إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها.

حرّر هذا التصريح بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

ورابايا، ٢٩ مايو ٢٠١٧ م.

  
محمد عبد جميل

رقم التسجيل: F. ٢٦١٥١٣٩

## الموافقة من طرف المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين و على آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم : محمد عبد جميل

رقم التسجيل : F.٢٦١٥١٣٩

عنوان البحث : تطوير تدريبات الاستماع من كتاب "اللغة العربية" باستخدام البرنامج وندرشير قويس كريطور (Wondershare Quiz Creator) على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة الاستماع لطلبة الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سدو أرجو.

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف،

الدكتور جنيدي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٢٢٠٢٠٣١٢١٠٠٤

## اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

تطوير تدريبات الاستماع من كتاب "اللغة العربية" باستخدام البرنامج ونذرشير قويس كريطور  
(Wondershare Quiz Creator) على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة الاستماع لطلبة

الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سدوأرجو.

البحث التكميلي مقدم لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية.


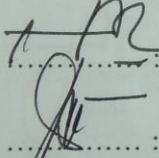
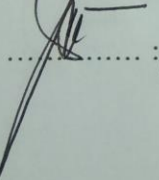
اعداد الطالب : محمد عبد جميل

رقم التسجيل : F.٢٦١٥١٣٩

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة ويقرر قبولها لنيل

درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، ٢٦ يولي ٢٠١٧ م.

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. البروفيسور برهان جمال الدين الماجستير ..... رئيسا ومناقشا التوقيع: 
٢. البروفيسور الحاج حسين عزيز الماجستير ..... مناقشا التوقيع: 
٣. الدكتور جنيدي الماجستير ..... مشرفا ومناقشا التوقيع: 

سورابايا، ٢٨ يولي ٢٠١٧ م.

عميد كلية الدراسات العليا



البروفيسور الحاج حسين عزيز الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٦٠١٠٣١٩٨٥٠٣١٠٠٢





**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA**  
**PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muhammad Abdun Jamil  
NIM : F02615139  
Fakultas/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
E-mail address : abdun.jamil992@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☐ Sekripsi ☒ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)  
yang berjudul :

تطوير تدريبات الاستماع من كتاب اللغة العربية باستخدام البرنامج ونشر قويس كريطور

(Wondershare Quizcreator) على الأساس التكنولوجي لترقية مهارة الاستماع لطلبة الصف السابع


بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كميري سدأرجو.

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 28 Juli 2017  
Penulis

  
(Muhammad Abdun Jamil)  
nama terang dan tanda tangan

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

﴿سورة الدخان آية ٥٨﴾

الإهداء

إلى أبي عبد الخالق  
وأمي ستي خاتمة

إلى أساتذتي المكرمين الذين تعلّموني العلوم النافعة

إلى جميع أصدقاء الحميمين

إلى أختي الصغيرة المحبوبة رسكا ودياننجسيه

إلى عشاق القرآن و لغته أجمعين

\*\*\*



## شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين، الذي لا إله إلا هو الملك الحق المبين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صادق الوعد الأمين صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين. و بعد:

قد تمت كتابة هذه الرسالة التكميلية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية، فيسريني أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من قد ساعدوني على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الأعلى، مدير جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا.

٢- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج حسن عزيز، عميد كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا.

٣- فضيلة الدكتور جنيدي، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا. وكذلك مشرف الباحث الذي أفاد الباحث علما و عمليا ووجهه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحث عظيم الشكر و التقدير.

٤- جميع أساتذتي في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا.

٥- الوالدان المحترمان اللذان قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري وشجّعني دائما في طلب العلوم النافعة.

٦- جميع إخواني وأخواتي، طلاب وطالبات كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا.

٧- ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة التشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

٨- أختي رسكا ودياننجسيه المحبوبة التي تشوقني اعتمادا لاختتام هذه الرسالة، و لها حبا الخير و السعادة.

عسى الله أن يمن علينا برحمة لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا أن هذه الكتابة أثر من الآثار الإنسانية المائلة إلى الأخطاء والنقصان، فلذا يرجو الباحث من القراء النقد والإقتراح على سبيل الإصلاح.

هذا ما يسر الله سبحانه وتعالى ولعل فيه ما يفيد الباحث والآخرين من علوم الدنيا والآخرة. آمين

جزاكم الله خير الجزاء.

\*\*\*